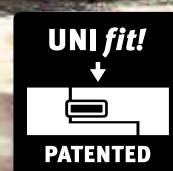


MORE FROM WOOD.



Instrucciones de instalación para suelos
Egger con sistema sin cola *UNI fit!*



1. DEBER DE COMPROBACIÓN

Los suelos laminados de EGGER se fabrican con unas operaciones de trabajo de alta precisión en las más modernas sedes de producción. Tanto los productos semiacabados como acabados se someten a pruebas de control severas y continuas. A pesar de todos los controles de calidad no es posible excluir por completo los defectos en alguno de los elementos, por ejemplo, los ocasionados en el transporte. Por este motivo los elementos del suelo laminado deben ser revisados de nuevo antes de su instalación.

2. SUBSUELOS DE INSTALACIÓN

2.1 En principio, el instalador de los trabajos de revestimiento del suelo debe asegurarse, dentro del marco de su deber de comprobación y cuidado antes de la instalación, de que la base de instalación tenga el grado de preparación necesario. En el momento de evaluar el grado de preparación de la superficie para la instalación de suelos laminados de EGGER, se deben tener en cuenta especialmente los siguientes puntos:

PRUEBA DE RESISTENCIA A LA HUMEDAD DE LA BASE DE INSTALACIÓN:

La comprobación se realiza con un aparato CM y no se deben exceder los siguientes valores límite:

- Para pavimentos de cemento ≤ 2 CM %, pavimentos con calefacción $\leq 1,8$ CM %
- Para pavimentos de sulfato de calcio o de solado autonivelante de sulfato de calcio $\leq 0,5$ CM %, pavimentos con calefacción $\leq 0,3$ CM %
- Estos valores se aplican a pavimentos sin elementos adicionales. Ante la utilización de elementos adicionales y la presencia de pavimentos de secado rápido, se deben respetar las mediciones y los valores límite indicados por el respectivo fabricante.
- La toma de la muestra de prueba debe realizarse a partir del tercio inferior del pavimento. En tal caso, el espesor correspondiente debe ser medido y documentado.

PRUEBA DE NIVELADO DE LA BASE DE INSTALACIÓN:

La prueba de nivelado se determina según las normas vigentes y se realiza colocando una regla de verificación o un nivel de burbuja en los puntos más altos de la superficie para determinar las dimensiones más profundas según las superficies de apoyo (puntos de medición). La desviación vertical debe ser de 2 mm como máximo, para una distancia de 100 cm entre los puntos de medición. Las desviaciones mayores se deben compensar con medidas correspondientes (por ejemplo por medio de masillas autonivelantes).

PRUEBA DE RESISTENCIA DE CARGA:

El suelo debe ser una capa firme y rígida con suficiente capacidad de carga.

PRUEBA DE LIMPIEZA DE LA BASE DE INSTALACIÓN:

El suelo debe estar aspirado y limpio.

PRUEBA DE LAS CONDICIONES CLIMÁTICAS:

Antes, durante y después de la instalación se deben cumplir las siguientes condiciones:

- temperatura ambiente de la habitación de al menos 18°C
- temperatura de la superficie del suelo de al menos 15°C
- humedad relativa ambiental entre 40 % y 70 %

2.2 Para la instalación de suelos laminados flotantes de EGGER se pueden utilizar todos los subsuelos que se consideren preparadas para dicha instalación siempre y cuando cumplan las exigencias anteriores. Especialmente se trata de los siguientes:

- todos los tipos de pavimento, incluyendo pavimentos sobre sistemas de calefacción radiante con agua caliente
- construcciones de tableros de virutas de madera (aglomerado)
- tableros de fibra de madera
- revestimientos del suelo disponibles, como PVC, linóleo, baldosas de piedra natural, azulejos cerámicos

LOS SIGUIENTES SUBSUELOS SE CONSIDERAN COMO NO APROPIADOS:

- revestimientos textiles para suelos
- subsuelos sin grado de preparación

LOS SIGUIENTES SUBSUELOS SE CONSIDERAN COMO LIMITADAMENTE APROPIADOS:

- calefacciones bajo pavimento eléctricas (regulación de la temperatura de la superficie)

Una calefacción bajo pavimento eléctrica se considera básicamente como base apropiada para la instalación si ésta está instalada en el solado o en la capa de hormigón pero no si es una calefacción de lámina colocada sobre la capa de hormigón.

Las calefacciones de lámina reguladas se pueden homologar como base apropiada para la instalación cuando se garantice que la temperatura de superficie no exceda en ningún momento de 28°C.

¡ATENCIÓN! Resulta imprescindible en subsuelos minerales instalar una lámina de protección contra la humedad con un valor de resistencia a la difusión superior a 75 m como barrera de vapor antes de la base de aislamiento en toda la superficie en forma de cubeta. Si las bases de aislamiento no hacen parte del surtido de accesorios de EGGER, queda anulada cualquier garantía referida al cumplimiento del máximo valor efectivo admitido en materia de resistencia térmica para el conjunto de la construcción en una instalación flotante sobre pavimentos con calefacción en el suelo.

PAVIMENTOS

Para la instalación flotante de elementos del suelo laminado sobre pavimentos se debe tener en cuenta que posiblemente se debe esperar humedad ascendente (la superficie debe estar seca). Por este motivo, antes de aplicar una base de aislamiento acorde con el sistema (véase el punto: **¡ATENCIÓN!** materiales de base), es necesario instalar en todos los pavimentos (excepción: asfalto colado) una lámina de protección contra la humedad con un valor de resistencia a la difusión superior a 75 m como barrera de vapor en toda la superficie en forma de cubeta. Las tiras deben solapar 20 cm en la zona de junta para que estén correctamente instaladas.

PAVIMENTOS CON CALEFACCIÓN DE SUELO CON AGUA CALIENTE

Cualquier suelo con calefacción de superficie requiere una planificación y coordinación en función de su uso en lo que al sistema de calefacción y al pavimento se refiere, a fin de poder garantizar una capacidad de funcionamiento óptima y sin averías a largo plazo. Es fundamental que los revestimientos anteriores se retiren antes de la instalación del suelo laminado. Además de las comprobaciones habituales de la base de instalación, se debe presentar para los nuevos pavimentos una acreditación sobre la fase correcta de calentamiento y enfriamiento en forma de un protocolo de calentamiento. Debe haber un correcto calentamiento y enfriamiento de la construcción de pavimento con calefacción en todas las épocas del año.

EJEMPLO DEL PROCESO DE CALENTAMIENTO Y ENFRIAMIENTO

- Calentamiento inicial: Comienzo de la fase de calentamiento en caso de pavimentos de cemento, como pronto, al cabo de 21 días; en caso de pavimentos de sulfato de calcio, como pronto, al cabo de 7 días. **ATENCIÓN:** ¡Tenga en cuenta los datos del fabricante! Comienzo de la fase de calentamiento con una temperatura de avance de 25°C, que se debe mantener durante tres días. Aumento de la temperatura de avance hasta alcanzar la temperatura de avance máxima (55°C). Mantenga la temperatura de avance máxima durante un lapso de 4 días sin desconexión nocturna.
- Calentamiento de maduración para la instalación: Comienzo de la fase de calentamiento en caso de pavimentos de cemento, como pronto, al cabo de 28 días; en caso de pavimentos de sulfato de calcio, como pronto, al cabo de 14 días. **ATENCIÓN:** ¡Tenga en cuenta los datos del fabricante!
- Día 1: Comienzo de la fase de calentamiento con una temperatura de avance de 25°C y un aumento diario de 10°C.
- Día 4: Aumento de la temperatura de avance hasta alcanzar la temperatura de avance máxima (55°C).
- Días 5 al 18: Se mantiene la temperatura de avance máxima.
- Día 19: Prueba de maduración para la instalación, medición con aparato CM (si se verifica la presencia de una humedad residual excesiva, es necesario seguir calentando).
- Días 19 al 21: Reducción diaria de 10°C en la temperatura de avance hasta alcanzar una temperatura de avance de 25°C.
- Instalación de elementos del suelo cuando se alcanza una temperatura de 18°C en la superficie del pavimento.
- Mantenga la temperatura mencionada durante la instalación y los 3 días posteriores.
- Una vez transcurridos 3 días, según sea necesario, se debe aumentar lentamente la temperatura de avance.

¡ATENCIÓN! La temperatura de superficie no debe exceder los 28°C. Resulta imprescindible en subsuelos minerales instalar una lámina de protección contra la humedad con un valor de resistencia a la difusión superior a 75 m como barrera de vapor antes de la base de aislamiento en toda la superficie en forma de cubeta. Si las bases de aislamiento no pertenecen al surtido de accesorios de EGGER, queda anulada cualquier garantía referida al cumplimiento del máximo valor efectivo admitido en materia de resistencia térmica para el conjunto de la construcción en una instalación flotante sobre pavimentos con calefacción en el suelo.

TABLEROS DE CERÁMICA Y PIEDRA NATURAL

Posiblemente se produzcan humedades residuales ascendentes y, por lo tanto, se debe instalar antes de la base de aislamiento acorde con el sistema (véase el punto: **¡ATENCIÓN!** materiales de base), es necesario instalar una lámina de protección contra la humedad con un valor de resistencia a la difusión superior a 75 m como barrera de vapor en toda la superficie en forma de cubeta.

AGLOMERADO Y TABLEROS DE FIBRA DE MADERA

Para mejorar el ruido de pisadas, se recomienda instalar una base insonorizadora acorde con el sistema (véase el punto: **¡ATENCIÓN!** materiales de base). No debe instalarse una barrera de vapor.

SUBSUELOS DE INSTALACIÓN/ANTES DE LA INSTALACIÓN

TARIMAS DE MADERA

Atornille correctamente las tarimas que se hayan aflojado. Para mejorar el ruido de pisadas, se recomienda instalar una base insonorizadora acorde con el sistema (véase el punto: **¡ATENCIÓN!** materiales de base). No debe instalarse una barrera de vapor. Debe permitirse una ventilación suficiente de la construcción del suelo. Los paneles del suelo laminado deben instalarse en sentido contrario a los tablones.

REVESTIMIENTOS DE SUELOS ELÁSTICOS (PVC, LINÓLEO, VINILO)

En caso de estos revestimientos no se precisa empleo de una lámina de protección contra la humedad, ya que el revestimiento del suelo elástico asume la función como barrera de vapor. Para mejorar el ruido de pisadas, se recomienda instalar una base insonorizadora acorde con el sistema (véase el punto: **¡ATENCIÓN!** materiales de base).

HABITACIONES HÚMEDAS O MOJADAS

¡ATENCIÓN! Los suelos laminados de EGGER no deben instalarse en habitaciones húmedas o mojadas como baños, saunas u otras habitaciones similares.

¡ATENCIÓN! MANTA PARA INSTALACIÓN DE SUELO LAMINADO

En conjunto con los suelos laminados de EGGER se debe utilizar una manta silencio de EGGER acorde con el sistema.

En www.egger.com/flooring-information puede encontrar mantas alternativas.

Con suelos laminados de EGGER con manta (silencio) integrada no se necesitan esteras adicionales para reducción del sonido. No obstante, siempre debe instalarse sobre subsuelos minerales una lámina de protección contra la humedad con un valor de resistencia a la difusión superior a 75 m como barrera de vapor en toda la superficie en forma de cubeta.

Excepción: Al utilizar silencio DUO de EGGER (manta con protección contra la humedad integrada) no se requiere una barrera de vapor separada.

3. ANTES DE LA INSTALACIÓN

ACLIMATACIÓN DE LOS PANELES

Antes del inicio de la instalación, los paneles del suelo laminado se deben llevar a la habitación destinada, o a una habitación con condiciones climáticas similares o aclimatada. La aclimatación se realiza de la manera siguiente:

- con el producto empacado
- durante un período de al menos 48 horas
- plano en el suelo con una distancia mínima de 50 cm de todas las paredes
- con una temperatura ambiente de la habitación de al menos 18°C
- con una temperatura de la superficie del suelo de al menos 15°C
- con una humedad relativa entre 40 % y 70 %

SENTIDO DE INSTALACIÓN

Un suelo laminado exhibe un aspecto óptimo cuando los paneles se instalan de forma paralela a la incidencia de la luz. No obstante, solo existe una especificación de cumplimiento obligatorio para el sentido de instalación en un subsuelo de entarimado, parquet de tablillas o suelo de madera con ensamble de tipo «cubierta de barco». En este caso, se debe realizar la instalación transversalmente con respecto al entarimado o la dirección del parquet de tablillas/suelo de madera.

PLANIFICACIÓN DE LA PRIMERA FILA

Primero se debe medir la habitación para determinar si es necesario estrechar la anchura de la primera fila de paneles. Esto siempre es necesario cuando el cálculo da como resultado una última fila de paneles a instalar con una anchura inferior a 5 cm.

¡ATENCIÓN! El recorte de los paneles se debe realizar en sentido longitudinal del lado de la lengüeta de plástico.

PLANIFICACIÓN DE JUNTAS DE DILATACIÓN

Igual que todos los demás materiales orgánicos, los suelos laminados de EGGER están sometidos a un determinado comportamiento de movimiento (contracción/crecimiento), lo que se debe a los cambios de las condiciones climáticas de la habitación. Un tamaño suficiente de las juntas de pared y de dilatación con respecto a todas las construcciones fijas garantiza que no se dificulte el comportamiento de movimiento del suelo instalado.

En principio se deben mantener juntas de pared y de borde con una anchura de 8 mm hasta 10 mm con respecto a los elementos contruidos fijos como paredes, marcos de las puertas, pasos de tuberías, vigas, escaleras, etc.

PLANIFICACIÓN DE PERFILES DE ADAPTACIÓN

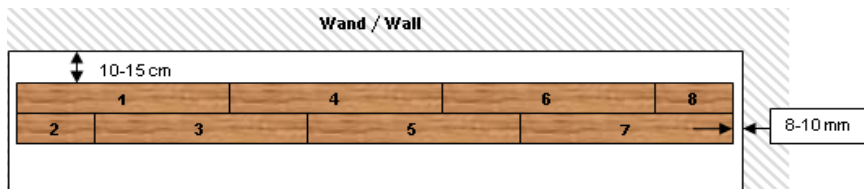
Debido al comportamiento de movimiento específico del material del suelo laminado siempre deben instalarse perfiles de movimiento en caso de los siguientes tamaños o dominios de superficie:

- pasos de puerta
- pasillos
- espacios de superficie irregular
- longitud y/o ancho de más de 10 metros en una sala individual

4. INSTALACIÓN

- Compruebe si los elementos del piso presentan defectos o fallos. Compruebe dónde están la ranura y la lengüeta en los elementos (Ilustraciones 1 y 2).
- Comience a instalar las primeras dos filas desde una esquina a la izquierda, orientando ambos lados de lengüeta del primer elemento hacia la pared y ambos lados de ranura hacia el colocador (Ilustraciones 1 y 2).

Los elementos de las dos primeras filas se pueden instalar simultáneamente, es decir, en cambio continuo, si se mantiene el desfase para las cabeceras de 20 cm (**ATENCIÓN:** para los tablas largas «LONG» aplica un desfase de 50 cm) como se presenta a continuación.



Elemento 1 = Colocación en una esquina a la izquierda.

Elemento 2 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal de este elemento cortado. Para ello, coloque la lengüeta del lado longitudinal inclinada desde arriba en la ranura del lado longitudinal del elemento 1 y baje el elemento 2 hasta que quede plano. (Ilustración 3)

Elemento 3 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presione en la parte frontal. Inserte inicialmente de nuevo la lengüeta del lado longitudinal de forma inclinada desde arriba en la ranura del lado longitudinal del elemento 1. Ahora, desplace el elemento 3 en posición inclinada hacia el lado frontal del elemento 2 hasta que los lados frontales de ambos elementos choquen exactamente entre sí. Bloquee la unión longitudinal con un movimiento hacia abajo y, a la vez, la unión frontal mediante presión hasta que encaje. (Ilustración 4)

Elemento 4 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presión en la parte frontal como antes. Introduzca inicialmente la ranura del lado longitudinal de forma inclinada bajo la lengüeta del lado longitudinal del elemento 3. Desplace el elemento 4 en posición inclinada hacia el lado frontal del elemento 1 hasta que los lados frontales de ambos elementos hasta que coincidan exactamente entre sí. Bloquee la unión longitudinal con un movimiento hacia abajo y, a la vez, la unión frontal mediante presión hasta que encaje. (Ilustración 5)

Elemento 5 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presione en la parte frontal (véase el elemento 3).

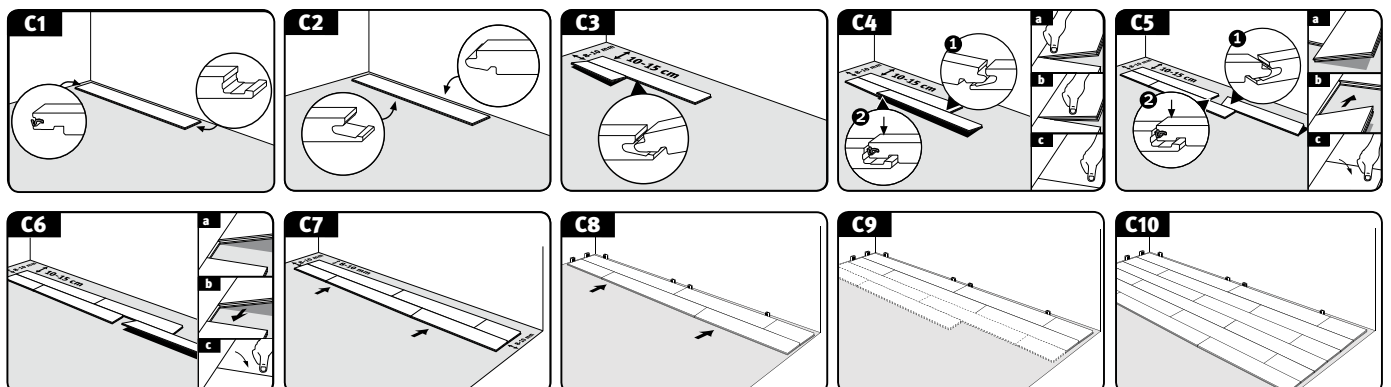
Elemento 6 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presione en la parte frontal (véase el elemento 4).

Elemento 7 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presione en la parte frontal (véase el elemento 3).

Elemento 8 = Encaje en ángulo por el lado longitudinal y presione en la parte frontal (véase el elemento 4).

Instale todos los demás elementos de la primera y segunda filas del modo antes descrito, adaptando de forma adecuada las longitudes de los últimos elementos. (Ilustración 6)

A continuación, ajuste las primeras dos filas de manera correcta hacia las paredes manteniendo una separación (de entre 8 y 10 mm) y coloque distanciadores. (Ilustraciones 7 a 10)



INSTALACIÓN

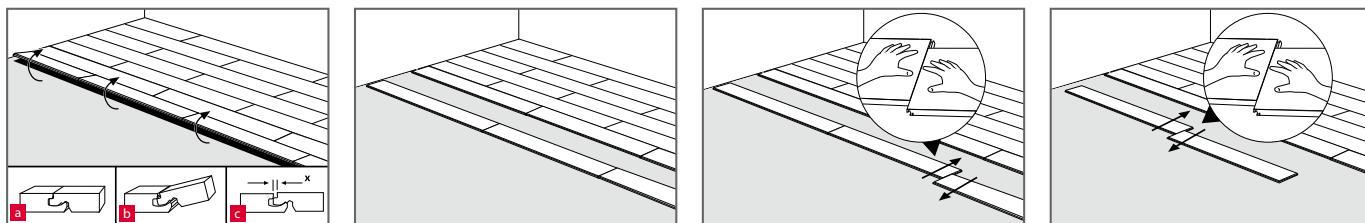
¡ATENCIÓN! Tenga en cuenta un desfase de 200 mm para las cabeceras/**Atención:** Al instalar suelos de tablas largas (2052 mm × 248 mm), el desfase para las cabeceras debe ser de al menos 500 mm. En los productos que vengan de fábrica con bisel y/o diseños especiales (por ejemplo, decoración de baldosas) hay que observar que el desfase sea homogéneo según el bisel y/o el dibujo.

- Instale el primer elemento de la tercera fila colocando el lado longitudinal de forma inclinada desde arriba en la ranura del lado longitudinal de la segunda fila. Luego baje el elemento hasta que quede plano. Para instalar el segundo elemento de la tercera fila, coloque inicialmente de nuevo su lengüeta del lado longitudinal de forma inclinada desde arriba en la ranura del lado longitudinal de la segunda fila. Desplace el elemento que se va a instalar en posición inclinada hacia el lado frontal del primer panel de la tercera fila hasta que el mecanismo de unión frontal se superponga exactamente. Bloquee ahora el lado longitudinal con un movimiento hacia abajo y el lado frontal mediante presión hasta que quede bloqueado.
- Instale todos los demás elementos de la tercera fila del modo antes descrito, adaptando nuevamente de forma adecuada la longitud del último elemento.
- Todas las filas siguientes pueden ser iniciadas con el resto de panel de la fila precedente, si su longitud es de al menos 200 mm o bien en el caso de suelos de tablas largas (2052 mm × 248 mm), el desfase para las cabeceras debe ser de al menos 500 mm.
- Ahora puede instalar elemento por elemento.

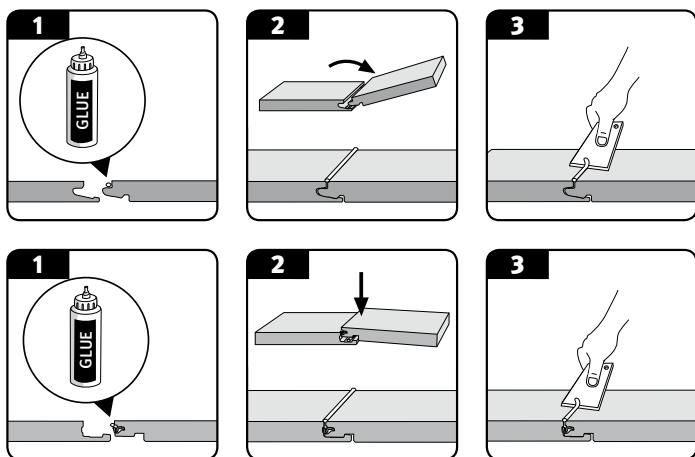
Para preparar los elementos de la última fila para el montaje, se coloca el elemento que se va a montar exactamente sobre la penúltima fila. Con un resto de panel (anchura del elemento) se puede transferir el contorno de la pared con la separación elegida al elemento.

DESINSTALACIÓN/DESMONTAJE DE ELEMENTOS

Para sustituir elementos ya instalados sin que se produzcan daños, desbloquee primero la fila completa en sentido longitudinal mediante una inclinación y a continuación desplace los elementos por el lado frontal de forma paralela, en posición plana sobre el suelo. Trabaje con especial precaución para evitar daños en las zonas de lengüeta y ranura.



USO COMERCIAL DE LAS CLASES 31, 32 Y 33



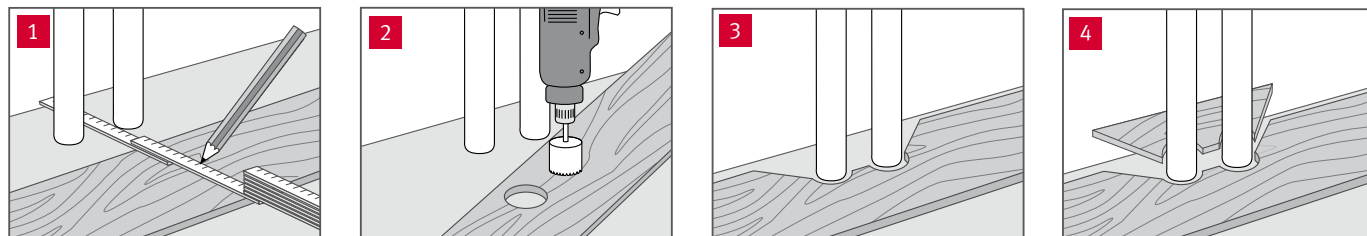
En las áreas comerciales correspondientes a dichas categorías, es necesario contar con un nivel de humedad que puede considerarse como superior a la media. Por esta razón, las superficies en cuestión requieren un sellado complementario con una cola de sellado adecuada. La cola de sellado se debe aplicar de manera longitudinal y frontal sobre la lengüeta del nuevo elemento que se va a instalar de forma tal que al encajar los elementos, pueda salir hacia arriba a lo largo de toda la longitud de la unión. Asegúrese de que no haya ningún espacio entre los elementos por debajo de la salida de la cola. El exceso de cola de sellado puede quitarse de la superficie inmediatamente o después de haberse secado un poco sin ningún problema.

(¡ATENCIÓN! Debido a la geometría de los perfiles debe realizarse una aplicación dosificada de la cola, especialmente en el lado corto.)

COCINAS Y ARMARIOS MODULARES

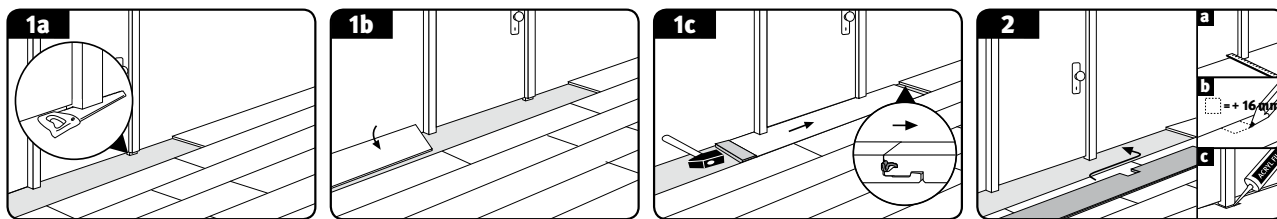
Se recomienda montar las cocinas y armarios modulares antes de la instalación, e instalar el suelo laminado únicamente hasta detrás del panel de zócalo.

TUBERÍAS



- Mida la posición de los tubos y márquela sobre el panel teniendo en cuenta la junta de dilatación.
- Taladre un orificio como mínimo de 16 mm más grande que el diámetro del tubo.
- Realice el corte con un ángulo de 45° con respecto a los orificios.
- Encaje y encole la pieza obtenida.

MARCOS DE PUERTAS



- En caso de que haya marcos de puerta de madera, se recomienda recortarlos en función de la altura del suelo laminado y de los materiales de la base, previa consulta con el contratante. (Ilustración 1a)
- Instale el suelo laminado a continuación con la correspondiente junta de pared o de dilatación hasta debajo del marco. En el caso de que la instalación del suelo termine en un marco de este tipo, el elemento afectado se puede encajar del lado longitudinal en ángulo y se puede bajar. A continuación, se empuja el elemento en posición plana sobre el suelo bajo el marco de la puerta, y la unión frontal se bloquea golpeando de manera horizontal con martillo y taco. (Ilustraciones 1b y 1c)
- En el caso de marcos de puertas que no puedan cortarse (por ejemplo, de metal), es necesario cerrar o cubrir las juntas de pared o de dilatación con un material elástico para juntas, o con perfiles de terminación adecuados. (Ilustración 2)

PERFIL

Después de finalizar la correcta colocación del suelo laminado se montan tanto los perfiles de aluminio necesarios como los zócalos. Las correspondientes instrucciones abreviadas para este sencillo montaje se adjuntan a los accesorios acordes con el sistema.

¡ATENCIÓN! Para la mayoría de los tipos de perfiles, es necesario montar la base (perfil inferior) destinada a alojar el perfil de cobertura antes de instalar el suelo laminado.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Igual que todos los demás revestimientos del suelo, deberá proteger su nuevo suelo laminado frente a las partículas de suciedad mediante las correspondientes medidas de retención de suciedad.
- En usos comerciales en los que la superficie del suelo laminado limite directamente con el exterior, se debe incorporar una zona de tránsito limpia (tipo alfombrilla) de dimensiones adecuadas.
- En cualquier caso debe montar un protector de fieltro debajo de las patas de sillas y mesas y otras superficies de apoyo de muebles.
- Cuando se cambian de lugar muebles pesados, éstos se deben levantar y no empujar.
- En caso de utilizar ruedas para sillas y muebles solo deben utilizarse las del tipo W (blando).
- Elimine inmediatamente cualquier humedad sobre el suelo.
- No limpie el suelo con aparatos de limpieza por vapor.
- Limpie el suelo tan pronto se moje.
- No utilice nunca productos agresivos o abrasivos en el suelo.
- No utilizar agentes de limpieza que formen películas (recomendamos nuestro limpiador acorde con el sistema CLEAN IT de EGGER).
- El encerado y/o el pulido no es necesario y no está permitido.
- No es necesario ni está permitido el sellado de la superficie posterior del suelo laminado.
- Para aspirar, utilice la boquilla para suelo duro.

Su distribuidor dispone de unas instrucciones de mantenimiento detalladas, así como de la ficha de garantía.

Si a pesar de todo se produce algún daño en el suelo laminado, los pequeños desperfectos se pueden arreglar con la masilla de reparación acorde con el sistema DECOR MIX & FILL de EGGER. En caso de defectos más grandes se puede encomendar la sustitución de uno o varios elementos del suelo a un especialista. Si lo desea así, podrá recibir unas instrucciones complementarias al respecto. En caso de instalaciones especiales como, por ejemplo escaleras, o cualquier otro tipo de dudas rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor.

*Son válidos los términos de garantía para suelos laminados EGGER disponibles por medio de su distribuidor y en Internet.

www.egger.com



¿Desea saber más?
Basta escanear aquí para
recibir toda la información adicional.

EGGER Retail Products
GmbH & Co. KG
Im Kissen 19
59929 Brilon
Germany
T +49 2961 770-0
F +49 2961 770-62919
info-bri@egger.com

Servicio, asesoría y otros al: